

大会

Distr.: General  
20 May 1999  
Chinese  
Original: English

---

第五十四届会议

暂定项目表\* 项目 35、49、51、53、57、59、64、  
65、67、76、83、94、101、105、106、107、  
110、112、113、115、116、117、155 和 159

协助排雷

联合国的改革:措施和提议

起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间在卢旺达境内的  
种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对  
这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的  
卢旺达公民的国际刑事法庭的报告

起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反  
国际人道主义法行为负责者的国际法庭的报告

执行联合国各项决议

加强联合国系统

裁减军事预算

禁止发展和制造新型大规模毁灭性武器和此种武器新系统:  
裁军谈判会议的报告

遵守各项军备限制和裁军及不扩散协定

全面彻底裁军

---

\* A/54/50。

关于禁止、生产和储存细菌（生物）及毒素武器和销毁  
此种武器的公约

各专门机构和与联合国有联系的国际机构执行《给予  
殖民地国家和人民独立宣言》的情况

环境与可持续发展

全球化和相互依存

联合国第一个消灭贫穷十年（1997-2006年）的执行情况

社会发展、包括有关青年、老年人、残疾人和家庭的问题

提高妇女地位

联合国难民事务高级专员的报告,有关难民、返回者和  
流离失所者的问题和人道主义问题

促进和保护儿童权利

消除种族主义和种族歧视

人民自决的权利

人权问题

联合国国际法十年

设立国际刑事法院

## 1999年5月17日孟加拉国常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上1999年5月12日至15日在海牙举行的海牙呼吁和平会议所拟订的《海牙二十一世纪和平与正义纲领》全文（见附件）。

这个纲领反映海牙呼吁运动的四大组成要点：

1. 战争的根本原因/和平文化
2. 国际人道主义和人权的法律和机构
3. 防止、解决和转化暴力冲突
4. 裁军与人类安全

谨请将本函及其附件作为大会暂定项目表项目 35、49、51、53、57、59、64、65、67、76、83、94、101、105、106、107、110、112、113、115、116、117、155 和 159 的文件分发。

常驻代表

大使

安瓦鲁勒·卡里姆·乔杜里 ( 签名 )

## 附件

### 1999年5月12日至15日在海牙举行的 海牙呼吁和平会议通过的 《海牙二十一世纪和平与正义纲领》

这项《海牙二十一世纪和平与正义纲领》是由海牙呼吁和平运动的组织委员会和协调委员会七十二个成员和积极参加海牙呼吁和平运动进程的几百个组织和个人经过一个密切协商过程后拟订的。这项《纲领》代表这些民间社会组织和公民认为人类在即将迈进一个新的千年期之际所面临的一些最重大挑战。

本《纲领》反映海牙呼吁运动的四大组成要点:

1. 战争的根本原因/和平文化
2. 国际人道主义和人权的法律和机构
3. 防止、解决和转化暴力冲突
4. 裁军与人类安全

## 序言

世界正在摆脱历史上最血腥、战祸最频仍的一个世纪。在新的世纪即将来临的时刻,必须创造条件,以实现联合国“欲免后世再遭战祸”的首要目的。这就是海牙呼吁和平运动的目标。

怀疑者会说,这是办不到的。海牙呼吁运动驳斥这种断言。本世纪中曾经出现各种想象不到的变化。社会现在有能力医治疾病并消灭贫穷和饥馑。二十世纪也已创制一套全球性准则,这套准则如果实施,将大有助于使战争成为既无必要,也不可能发生。我们目睹全无武装的人民运动在争取独立和人权时以积极的非暴力方式作出令人感动而成功的试验。本世纪也看到民主政治取代了独裁的统治方式,民间社会在人类事务上发挥越来越大的作用。

近年来在柬埔寨、波斯尼亚、卢旺达和科索沃爆发了种族灭绝的行径,平民遭到残酷的攻击,令人恐怖的、足以杀害地球上许多甚至所有生灵的大规模毁灭性武器广泛扩散。在许多情况下,世界各国政府显然没

有履行它们防止冲突、保护平民、终止战争、铲除殖民主义、保障人权和创造永久和平条件的责任。

因此,不能把这种历史性使命和责任单独交给各国政府。海牙呼吁运动提出一项公民的《二十一世纪和平与正义纲领》。这将需要一种崭新的步骤,以最近的新外交模式为基础,在这个模式中,民众宣传家、进步的政府和国际组织一起努力争取共同的目标。我们欢迎以必要的道德构想力和勇气,来创造二十一世纪的和平文化并发展国家和超国家的机构,这些机构最后必须成为这个世界上和平与正义的保障。

现在已经有许多可供选择的办法。冷战结束以来,民间社会蓬勃发展,发起各种运动,目的在扫除地雷、减少小型武器的交易、减轻第三世界的债务、终止对妇女的暴力行为、废除核武器、保护儿童权利、制止使用童兵,并建立一个独立的国际刑事法院。这些民间的努力正在产生巨大的影响。这些努力之所以成功,是因为动员平民百姓,因为结合各个不同的领域(人权、环境、人道主义援助、裁军、可持续发展等等),因为邀

请妇女、青年、本地人民、少数民族、残废的人和其他受影响集团充分参加。

这些运动促成团结和凝聚力,并证明不对人们大发议论,而听取人们的意见,会有什么成就。海牙呼吁和平运动打算聆听,学习,然后建设。从这个进程中,将产生出一项新的、公民的《二十一世纪和平与正义纲领》。这是一个关键的、可以实现的目标。

根据了解,参加集团大多数都有重点任务,并在海牙整个工作进程中努力达成这些任务。将不要求参加集团赞成一个共同纲领或赞成其他集团的提议,只要它们报名并参与其他自愿的协商过程。

## 主题

海牙呼吁运动所包含的项目,从会议方案到各项运动,都是以下列主题来推动:

### 传统办法的失败

各种防止战争和建设和平的传统办法大致上都彻底失败。这表现于战争日益残酷,刚果、塞拉利昂和科索沃等地的冲突视平民的生命如草芥。种族清洗和灭绝种族的罪行逍遥法外,与国际法相抵触。强国的恫吓手段不算外交。使穷人挨饿的制裁不算声援。紧急部队维持和平的行动不能代替精确的预警和防止冲突的制度。

### 人类的安全

在这个时候,不应该再根据国家主权和国家边界,而应该根据人类和生态的需要,来重新诠释安全。把资金从军备转移到人类安全和可持续发展,就可以制订新的优先事项,导致建设新的社会秩序,以确保处于边缘地位的群体,包括妇女和土著人民,都能平等参与,限制武力的使用,并迈向全球集体安全。

### 软性力量

使我们深感鼓舞的是,民间社会和进步的政府选择“软性力量”的途径,利用谈判、建立联盟和解决争端的新外交方法,同时摒弃大国、军事和经济集团“硬性力量”的支配。

### 人人享有各种人权

侵犯人权是战争的根本原因之一。这种侵犯行为包括剥夺经济和社会权利以及剥夺政治和公民权利。我们再也不能容许对这两类权利作人为的区分。我们确认各种人权具有普遍适用性而且不可分割,呼吁建立更强大的机制来实施和执行人权条约,并替侵权行为的受害人昭雪冤屈。

### 以法律力量代替暴力法则

在当代的冲突中,法治被人蔑视。海牙呼吁运动致力于推动并促进普遍遵守和实施国际法。它还致力于振兴国际法院等现有国际法机构,并建立诸如国际刑事法院的新机构。同时还必须更加便利个人了解并运用国际法。

### 采取主动建立和平

在这时刻,人们应该肯定对和平的承诺,并 - 在必要时 - 使建立和平的工作摆脱政、军界领导人的绝对控制。和平的倡议往往是当作最后的手段提出来,限定由战争贩子进行,然后强加于最受影响的人,特别是妇女和儿童。在起草和平协定时,受害最深的人们必须在谈判桌边占有一席之地,并应给妇女平等代表权。在危机发展到不可收拾并造成人命牺牲以前,如有必要,民间社会也应发起和平倡议。这样有助于使预警从口号变成实际行动。

### 从下向上的全球化

令人担忧的经济力量集中情况和强加于人的新自由主义宏观经济政策正在破坏环境、造成贫穷和绝望、扩大分歧并酝酿战争。海牙呼吁运动鼓励努力通过诸如 2000 禧年呼吁免除债务等以社区为基础的联合

行动,并通过消灭贫穷和赋予妇女经济权力的运动,向这个毁灭性的全球化模式挑战。

#### 民主的国际决策

联合国和其他多边机构有能力形成一股独特的全球和平力量。但是,它们常常受到冷嘲热讽,被政治化,经费支绌。这个国际制度,如果要发挥它在建立和平方面的潜能,必须恢复活力,实行民主化,并获得资源。我们特别要求一个能促进人类安全而非为大国利益服务的安全理事会,并要求根本改变国际金融机构的方向,使它们更趋透明,更负责任,为人类的需要而不是为财团的需要服务。

#### 人道主义干预行动

海牙呼吁运动要求每逢平民遭受种族灭绝、战争罪行、危害人类罪行和国家极端灾难的威胁时,人道主义的力量,在遵守《联合国宪章》规定的情况下,采取迅速和有效的干预行动。令人惊奇的是,关于建立常设干预部队的想法始终受到如此轻视。民间社会应紧急考虑采取新的平民干预方式。

#### 筹措和平资金并紧缩战争费用

资源的分配情况发生严重的偏差。今天的许多冲突都是经济上的贪婪和原料的争夺所引起的,一面把亿万的资金耗费于军火交易和其他形式的军事化。同时,尽管过去十年各国政府在许多历史性的国际会议上通过了非凡的一系列全球行动计划,但是,与人类安全有关的许多有价值的和平倡议和方案却苦于缺乏资金。这种优先次序必须倒转过来。除了消除大规模毁灭性武器并大力限制军火交易之外,还必须逐步裁减军事预算。

#### 主要行动——执行《海牙纲领》

海牙呼吁和平运动将作为几个重要倡议和运动的出发点。以下是将在海牙重点讨论的一些主要行动。这些行动代表民间社会和联合会主动采取的行动,因为

它们正在寻找新的伙伴参加它们的全球网络。会议本身将产生许多其他行动。

#### 国际禁止小型武器行动网

国际禁止小型武器行动网是非政府组织的一个全球网络,通过扩大国际行动范围,致力于防止小型武器的扩散和非法使用。在海牙和平呼吁会议上发起国际禁止小型武器行动网,是为了研究小型武器的扩散和滥用的破坏性影响、概述展开全球运动的必要性,并鼓励民间社会组织联合起来处理当代一个最巨大的人道主义挑战。

#### 全球和平教育运动

等到全世界的公民都了解各种全球问题,具有以非暴力方式解决冲突和申张正义的技能,遵守国际人权和公平的标准,了解文化的多样性,尊重地球并相互尊重,那时就能够实现和平文化。这一切只能通过有系统的和平教育来学习。

海牙呼吁和平会议将发出一项号召并发起一场运动,支持联合国为世界儿童建立和平与非暴力文化十年,并在包括医学院和法学院在内的所有教育机构开始实施和平与人权教育。这场运动将通过教育协会以及公民和教育工作人员的区域、国家和地方工作队的全球网络来进行。

#### 促使批准国际刑事法院规约的全球运动

在海牙呼吁和平会议上,非政府组织支持国际刑事法院联盟将发动全球运动,促使批准《国际刑事法院罗马规约》。国际刑事法院将成为一个常设法院,负责将被控犯有种族灭绝罪、战争罪和危害人类罪的人绳之以法。为达到 60 份批准书的目标,这场运动将集中致力于促进全世界公众、民间社会各阶层、新闻媒介和决策人员对国际刑事法院的认识和了解。

#### 国际禁止地雷运动

国际禁止地雷运动(禁雷运动)将公布它关于渥太华禁止地雷条约实施情况的第一份报告,并再次呼吁全球批准这项条约。禁雷运动的进一步措施包括普遍加入、批准和实施这项禁止使用、生产、储存和转让杀伤地雷的条约。禁雷运动还努力促使条约缔约国履行它们关于在全世界扩大排雷和努力援助受害者的承诺。

#### 消除核武器

1998年6月,7个勇敢国家(巴西、埃及、爱尔兰、墨西哥、新西兰、南非和瑞典)的政府组成的新纲领联盟要求核武器国家立即采取一些实际步骤,包括解除所有核部队的戒备状态。这些国家在联合国决议中提出了它们的纲领,该决议于1998年12月以114票对18票获得通过。

IALANA、INESAP、和平局、防核战医生组织、2000年消除核武器以及中等国家倡议利用这种势头,将在海牙呼吁和平会议上发动一场运动,使核武器国家和无核武器国家开始谈判,以期按照《不扩散条约》第六条和国际刑事法院的要求,迅速缔结一项消除核武器公约。

#### 全球防止战争行动

在海牙呼吁和平会议上,防务和裁军研究所、关心的科学家联盟和世界秩序模式项目将发动一项全球防止战争行动计划。这是一项全面的多阶段方案,旨在走向一个鲜有武装冲突的世界。

全球行动敦促综合采取扩大防止冲突、维持和平、裁军和促进人权的措施、非暴力解决办法和法治。全球行动设法帮助建立一个联盟,其中包括负责以非暴力手段解决冲突、实施和平教育、处理社会和经济和不正义行为引起战争的根本原因、负责人道主义援助、经济发展、防止冲突、维持和平、常规裁军和核裁军的人士。

#### 制止利用童兵

制止利用童兵联盟是主要的国际非政府组织于1998年5月成立的,目的是制止政府武装部队或反对派武装集团征募和使用18岁以下的儿童充当士兵。在海牙呼吁和平会议上,这个国际联盟将与儿童基金会和荷兰制止利用童兵联盟合作,再次呼吁,世界各地停止利用儿童充当士兵,并促使政府和民间社会采取更多的行动,特别是在那些继续征募儿童参加武装冲突的国家采取这种行动。

#### 《海牙和平与正义纲领》组成部分的要点

海牙呼吁四个组成部分——战争的根本原因/和平文化、国际人道主义和人权的法律及机构、防止、解决和转变暴力冲突以及裁军与人类安全——的议程项目试图尽可能准确地说明各参加组织提出的问题、倡议和原则。在几个情况下,某个议程项目使用特别措辞和格式是由一个组织联盟提出的,或是同有关集团长时间讨论后商定的。为了尽可能对收到的许多来文作出反应,我们既未设法统一四个组成部分的格式,也未设法删除某些重复之处。

#### 战争的根本原因/和平文化

##### 1. 实施和平、人权和民主的教育

为了对抗我们社会中普遍存在的暴力文化,应当对下一代实施一种根本不同的教育——这种教育不歌颂战争,而是实施和平、非暴力和国际合作的教育。海牙呼吁和平会议试图发动一场全世界运动,授予所有各级人员各种建立和平技能,即调解、转化冲突、建立共识和进行非暴力的社会变革。

这场运动将:

- 坚持使和平教育成为教育制度所有各级的必修课。
- 要求教育部长在地方和国家一级有系统地实施和平教育的倡议。

- 呼吁发展援助机构促进和平教育,作为师资培训和教材编制方面的一部分工作。

## 2. 对抗全球化的不良影响

经济全球化使世界广大阶层的人民处于边缘地位,进一步扩大贫富的差距。

海牙呼吁和平运动支持创立一种公正的全球经济,特别强调:

- 在地方、国家、国际和政府间组织间发动一场国际运动,促使尊重劳工权利。
- 世界银行、国际货币基金组织、世界贸易组织和其他国际金融机构实行民主改革。
- 管理国际金融制度。
- 建立多国公司的责任制,包括提议颁发国际执照并在发生舞弊情事时吊销执照,并提议遵守国际销售守则和标准。
- 从新的来源筹措经济发展的资金,例如对武器或资金的国际转让征收小额的税(托宾税)。
- 集团扩大成为 16 国集团,或设立一个经济或环境安全理事会,把发展中世界的国家也包括在内。
- 取消世界上最穷的国家的沉重债务,并取消民主政府取代过去腐败、不民主的政府后所继承的糊涂债务。
- 承认和实施经济、社会和文化权利,包括发展权利、儿童权利和妇女权利。

## 3. 促进环境资源的可持续与公平利用

如 1998 年联合国开发计划署人类发展报告中所说,“世界上的主要消费者绝大多数集中于富国,但世界的消费对环境造成的最严重破坏却发生在穷国。”

海牙呼吁和平运动支持采取主动:

- 以促进获得清洁卫生环境的基本权利的概念等方法,加强国际环境法及其实施。
- 处理过度消费和环境资源分配不当的问题。
- 审议用水分配不公的日益严重问题。
- 支持拯救世界森林和物种(包括人类)免受环境退化影响的运动。
- 制止军事对环境的破坏,特别是制止把土著人民的土地改为军事用途。
- 查明可持续发展的变通方法。

## 4. 铲除新老殖民主义

土著而无代表权的人民的苦难,是自决权被压制,种族和文化灭绝,文化、语言和宗教的自由受到侵犯,生活、土地和水域被军事化和核化。

海牙呼吁和平运动赞成:

- 殖民地人民争取行使自决权
- 根据包括《给予殖民地国家和人民独立宣言》和《土著人民权利宣言》在内的许多国际协定的规定,铲除殖民地制度。
- 维持联合国非殖民化委员会,直到所有非自治领土都已行使自决和独立的权利。
- 在联合国范围内为土著人民设立一个常设论坛。
- 工业化国家停止将有毒物质倾倒在发展中国家境内。
- 关闭外国军事基地。

## 5. 消除种族、民族、宗教和性别上的不容忍

民族、宗教、种族上的不容忍和民族主义是现代武装冲突的主要根源之一。

海牙呼吁和平运动支持:



- 努力消除为政治和经济目的利用种族、民族、宗教和性别差异的政治手段。
- 实施《消除一切形式种族歧视公约》。
- 筹开联合国种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍问题世界会议(2001年)。
- 把煽动仇恨罪纳入世界上各种司法制度。
- 以教育和立法克服对同性恋的憎恶。
- 促进平权措施,直到纠正过去歧视造成的后果。

#### 6. 促进性别公正原则

大多数社会仍然普遍存在的大男子主义给男女造成很大的损害,男子的选择因为这个标准而受到限制,妇女在战争与平时期都不断受到暴力侵害。

海牙呼吁和平运动支持:

- 妇女大量积极参与所有决定和决策论坛。
- 努力承认并利用妇女建立和平的能力。
- 实施《消除对妇女一切形式歧视公约》。
- 重新界定因被歪曲而使暴力长期存在的性别角色。

#### 7. 保护并尊重儿童和青年

儿童和青年仍然受到剥削和侵害,尤其是在暴力冲突的局势之下,伤害儿童不仅成为战争的一种后果,而且往往成为战争的一种策略。

海牙呼吁和平运动支持采取主动:

- 确保普遍通过和实施《儿童权利公约》,包括废除童工和童兵。
- 确保在武装冲突的局势中向儿童提供人道主义援助和保护。
- 使经历暴力冲突而受心理创伤的儿童康复并重新融入社会。

- 承认儿童和青年建立和平的作用,让青年参与建设和平。

#### 8. 促进国际民主制度和全球公正施政

在社会所有各级促进民主,是以法治取代武力统治的先决条件。建立更具有代表性和民主的决策进程,是实现有限度、负责的区域和全球施政以及有约束力、可以执行和公平的立法机制的先决条件。

海牙呼吁和平运动赞成:

- 改革联合国并使其民主化,包括以民主方式加强大会,并将联合国各级的协商权授予民间社会代表、非政府组织和各国议员。
- 促使区域机构通过恪守国际法促进和平。
- 修改国际金融机构采用的加权表决方式,以保护小国的利益。
- 全球施政委员会的建议,包括让民间社会参与全球施政。
- 改革联合国安全理事会,使其组成更具有代表性,使其决策过程更趋透明。

#### 9. 宣布积极摒弃暴力

一般人都认为,但从未证实暴力和战争是人的本性。事实上,许多传统和实例表明,积极摒弃暴力是实现社会变革的一种有效方法。

海牙呼吁和平运动支持:

- 用积极摒弃暴力的模式取代对军国主义的歌颂。
- 展开宣传运动,以消除、至少减少新闻媒体中的暴力和日常语言中粗暴辞语。
- 以联合国和平文化年(2000年)及世界儿童和平文化和摒弃暴力十年(2001-2010年)为中心展开各种活动。

## 10. 消除地方一级社区的暴力行为

地方社区的暴力行为导致国家一级和国际一级的暴力行为。

海牙呼吁和平运动支持采取主动:

- 使往往因缺少经济机会而处于边缘地位、又因处于边缘地位而导致采取暴力行为的青年及年龄较大的人重新融入社会。
- 促进地方的和平倡议,包括以枪换物、和平营以及解决冲突的培训。

## 11. 争取世界各种宗教协力把暴力文化转化为和平与正义文化

宗教一直是战争的一个根源,但也有潜力帮助和平文化的发展。必须延揽宗教参与开拓和平的道路。

海牙呼吁和平运动支持:

- 各个教派和各种宗教合作进行裁军和全球和平工作。
- 促进各种宗教的共存与和解。

## 国际人道主义和人权的法律和机构

### 12. 促进成立国际刑事法院的全球运动

海牙呼吁和平运动将支持非政府组织促进成立国际刑事法院联盟扩展其成立常设国际刑事法院的全球努力,方法是发起一次热烈的教育和批准运动,并积极参加联合国国际刑事法院筹备委员会的会议。促进成立国际刑事法院联盟将在海牙呼吁运动中寻求新的非政府组织为伙伴,并借鉴其他国际条约宣传运动、例如禁止地雷国际运动在宣传和建立联系方面的宝贵经验。

### 13. 鼓励国际人道主义法和人权法这两个日趋融合的领域密切合作

海牙呼吁和平运动认识到国际人道主义法和人权法这两个领域日趋融合,这种发展对于有效保护违反人权法和国际人道主义法行为的受害者,至关重要。海牙呼吁运动将主张改变这两个领域的法律的拟订和执行工作,以填补保护方面的重大漏洞,并使国际法的这两个重要领域趋于一致。

### 14. 加强对国际刑事法庭的支持

前南斯拉夫问题和卢旺达问题国际刑事法庭是国际社会在第二次世界大战结束之后第一次采取步骤追究个人对违反国际人道主义法和人权法行为的刑事责任。海牙呼吁运动将要求起诉并逮捕仍然逍遥法外的涉嫌战犯。海牙呼吁运动还将注视这些法庭的惯例和工作方法,注意有无必要处理关于这些法庭立场偏袒的指控,并支持刑事法庭与民间社会、区域组织和国际组织之间互有建设性的工作关系。海牙呼吁运动支持联合国努力成立一个国际刑事法庭,负责调查和起诉柬埔寨境内灭绝种族和危害人类的罪行。

### 15. 对全球性罪行实施全球管辖权: 根据皮诺切特的先例

现在一般人都承认,战争罪、危害和平罪和违反公认人权原则的行为,不仅是与国家有关、而是与全球有关的问题。一旦成立国际刑事法院,不是每个犯下全球性罪行的人都能够或应当由国际刑事法院来审判,或由诸如卢旺达问题和前南斯拉夫问题的特设法庭来审判。民间社会和国内法院必须尽其本份,如西班牙法院正在努力尽本份处理皮诺切特的案件。海牙呼吁运动将要求世界各国的立法和司法系统将对此种罪行和侵权行为的全局管辖权原则纳入本国法律,以确保不让严重侵犯人权、特别是侵犯儿童权利的行为逍遥法外。

## 16. 根据更全面的全球司法制度改革并扩大国际法院的作用

国际法院应当成为一个更有效、更完整的国际司法制度的中心。海牙呼吁运动将提议加强国家、区域和国际法律机构之间的关系,以期培养出一个更全面的全球司法制度。促进这一目标的倡议包括:扩大国际法院发表咨询意见和解决冲突的职能,使民间社会、区域和国际组织可以求助于它;确立国家的强制管辖权;并鼓励国际法律机构和其他机构合作解决争端。

## 17. 加强对武装冲突受害者的保护并向其提供赔偿

第二次世界大战以来,冲突的重点显著转移,结果平民往往成为目标,现在冲突中平民伤亡人数远远超过战斗人员伤亡人数。海牙呼吁和平运动将提倡更大力保护最脆弱的人,往往也是常规武器扩散和武装冲突的受害者,包括国内流离失所者、难民、妇女和儿童。海牙呼吁运动也将要求非国家战斗人员和准国家准军事部队贯彻遵守国际人道主义法和人权法的标准,并审查联合国在武装冲突局势中的作用。最后,海牙呼吁运动将要求设立国家、区域和国际受害者赔偿基金并订立其他赔偿措施,借以向武装冲突和侵犯人权行为的受害者提供赔偿,及时解决受害者的需要。

## 18. 终止在武装冲突期间施于妇女的暴力行为

今天,战争、武装冲突和军事基地的存在对妇女、少年和儿童产生史无前例的影响。妇女及其家庭日益成为包括强奸、性攻击、强迫卖淫和性奴役在内的暴力和战争罪行的目标。他们身为受害者和幸存者,还面临各种各样的问题,在国内流离失所,沦为难民或被本国政府的迫压放弃对外国军事人员所犯的侵害行为的追诉权利。海牙呼吁运动支持将妇女基本保护条例列入国际刑事法院公约,并主张另外改变国际法的发展和执行工作,以便在武装冲突期间确保妇女的权利和尊严。

## 19. 制止使用童兵

据信有 30 多万名 18 岁以下儿童目前在世界各地参加武装冲突。还有数十万名儿童是武装部队或武装集团的成员,几乎随时都可能被派去作战。制止使用童兵联盟、儿童基金会和红十字国际委员会正在积极宣传将征兵年龄提高到 18 岁。它们还呼吁各国政府和所有武装集团禁止征募 18 岁以下儿童,立即遣散童兵,把童兵的需要纳入维持和平、和平协定和复员方案,以终止这种丧尽天良的做法,并使退役的童兵回复正常生活并重新融入社会。海牙呼吁运动将向其他非政府组织提供机会,让它们为这些宣传活动作出贡献,并探索其他可能保护儿童权利的方法。

## 20. 帮助受害者根据国际人道主义法和人权法追究虐待者的责任

近来国家和区域诉讼和起诉的趋势使严重违反人权法和人道主义法事件的受害者可以追究虐待者的责任。这一权利存在于一些国家法院和区域法庭,包括欧洲和美洲人权法院,并导致对私营部门的人员(如雇佣军)及武器制造公司和其他公司提起诉讼。海牙呼吁和平运动将主张把这一权利推广到整个国际法律制度。

## 21. 保护人权维护者、人道主义工作者和告发者

1998 年,殉职的联合国文职人员超过维持和平的军事人员。此外,来自国家组织、区域组织和国际组织的无数人权维护者和人道主义工作者在执行职务时受伤或遇害。海牙呼吁运动将提议并要求更妥善地保护实地的人权维护者和人道主义工作者,并建立机制以便监测和减少这些个人的权利遭受侵犯的情况。海牙呼吁运动也将要求加强对告发者的保护;这些个人冒着本身职业的危险,有时候甚至冒着生命危险,揭发政府、公司和其他机构违反国际法或其他不法的行为。

## 22. 培训基层组织利用国家、区域和国际机制执行国际法

基层组织有越来越多的机会通过区域和国际机制在地方或国家一级寻求违反人道主义法和人权法行为

的补救措施。海牙呼吁运动将提供培训和提高认识方案,提高人们对补救措施的理解,并了解基层组织如何共同或单独努力确保同这些机制的联系渠道畅通无阻并得到利用。海牙呼吁运动也将提供机会,让积极分子学习如何参与查明其社区内的违法者并追究他们的行动责任。

### 23. 促使公众对国际人道主义法和人权法加深知识,并促进国际人道主义法和人权法的教学和理解

国际参与武装冲突的可能性日益升高,这种情况突出显示有必要对维持和平人员实施有成的人权和人道主义培训,同时还对国家军事机构实施类似培训,以便促进对国际法规定的认识和遵守。此外,还必须提高国家立法者和执法者对国际人道主义法和人权法的认识。海牙呼吁和平运动将要求对律师、立法者、法官和政治家强制实施国际人道主义法和人权法的培训。

### 24. 将人权保护纳入防止和解决冲突及冲突后重建工作

对冲突进行国际和区域干预是在解决冲突和冲突后重建方面日益增加的一种现象。国际社会越来越承担起在冲突后社会进行政治、法律、社会和经济体制建设的责任。海牙呼吁运动将倡导采取措施,确保长期和有系统地保护人权在这些进程中占据中心地位。

### 25. 吸取真相委员会和政治大赦的成功和失败经验

在过去数十年,冲突后重建领域出现引人注目的新发展,特别是利用真相委员会和政治大赦,例如在南非,作为因战争、武装冲突和种族隔离而四分五裂的社会治疗创伤的手段。海牙呼吁运动将审查以前的真相委员会和政治大赦的失败和成功经验,并审查关于在波斯尼亚、东帝汶和其他地方设立新的真相委员会的建议。

### 26. 建立全球有效的人身保护制度

每年由于政治、族裔和其他非法理由而被逮捕的数以千计的个人需要一种有效的制度,以便在他们被杀害、受酷刑和失踪之前,他们或他们的代表能够提醒人们注意他们所处的困境。必须规定一种迅速有效的人身保护制度,并规定有权向区域或超区域人权委员会或法院申诉,使《公民及政治权利国际盟约》第 9 条具有强制执行的手段。

### 27. 将进行战争置于民主控制之下

破坏民主制度的因素莫过于国家开战的权力完全操于政府的行政或军事部门之手。海牙呼吁和平运动将要求所有国家和国际组织采取宪法或立法行动,规定除在极端情况下必须立即采取自卫行动外,须经议会批准才可以发动武装冲突。

## 防止、解决和转化暴力冲突

### 28. 加强地方能力

暴力冲突常常是由外来的行动者“解决”,他们很少甚至毫不考虑那些必须忍受这种解决办法的人们的愿望。因此,所达成的解决办法往往寿命很短。防止、解决和转化暴力冲突的努力如果要长期有效,必须有当地致力于建设和平的民间社会团体踊跃参加,作为此种努力的基础。加强这种“地方能力”,对维持和平至关重要的,并且可能采用多种形式,从教育和培训以及在社会中培养自愿参加的精神,到提供更多的资金充供地方的和平建设行动和在媒体上大力宣扬地方建立和平人员的工作。

### 29. 加强联合国维持和平的能力

联合国仍然是最有希望通过多边合作实现世界和平的机构。现在比以往任何时候更需要民间社会坚决支持联合国的目标和宗旨,以便联合国充分发挥它作为国际和平与安全的保卫者的潜力。这种支持尤其应着眼于联合国的改革,使联合国更加民主化,并加强联合国

防止暴力冲突、大规模侵犯人权和种族绝灭行为的能力——例如建立联合国常备和平部队,用于进行人道主义干预行动,并确定联合国和平行动经费的其他来源。

### 30. 把预警和早作对策列为优先

各国政府和政府间机构用于防止暴力冲突的资源是不够的,与一旦暴力冲突爆发用于各种必要活动的资源相比,尤其如此,这些活动包括人道主义干预、紧急救济、执行和平行动及全面重建被战争摧毁的社会。民间社会必须发挥带头作用,证明防止冲突是可能的,并且——从人命和苦难以及费用方面来看——胜于应付暴力冲突。尤其应优先考虑:(1) 把更多的资源用于防止冲突,(2) 建立并进一步发展冲突的预警网络,(3) 拿出必要的政治决心,以便接到预警迅速作出反应。

### 31. 促进文职和平专业人员的培训

文职的建议和平人员,无论是选举监测员、人权工作者、还是一般观察员,其需求正在迅速增加;而这种经过专门训练、可供调用的文职人员的总数却没有迅速增加。目前迫切需要继续促进对男女文职人员实施解决冲突、调解、谈判等方面的技术的专门训练,并鼓励把他们部署在冲突地区,执行建设和平的任务。长期目标应是培养国际上一批经过专门训练的“文职和平专业人员”,随时应召前往冲突地区进行干预。

### 32. 改进制裁的使用

实施经济制裁是国际外交上最拙劣的手段之一。制裁能破坏它所针对的社会的基本结构,也能给这个社会的无辜人民造成惨重的苦难。联合国秘书长科菲·安南已要求经济制裁“提高效率而减少伤害”。为了满足这项要求,我们必须拟订方法,使经济制裁更能对准目标,使制裁的目的在改变领导人的行为,使制裁的效果不会从领导人转移到无辜的平民身上。为保护儿童着想,制裁必须附有对人道主义物品的强制、立即、可执行的豁免办法,连同监测儿童和其他脆弱群体所受的影响的机制,否则不得实施。

### 33. 加强人道主义干预机制

为了有助于避免今后出现种族灭绝和严重侵犯人权的事件,必须制订机制,以便进行人道主义干预,保护处境危险的人们的生命。

### 34. 两性平等参与建设和平

冲突和战争是与性别有关的事件。除了生育,战争或许是按性别分工最明显的领域。因此,妇女和男子对冲突和战争的体验不同,掌握权力和参与决策的机会也不同。必须(1) 主动采取具体行动,以了解两性平等与建设和平的相互关系,(2) 加强妇女参与建设和平行动的能力,(3) 在决策一级让妇女平等参与解决冲突。为了满足这些需要,政府必须承诺让民间社会的妇女代表参与所有和平谈判;和平与安全机构必须把性别差异的观念纳入其活动和方法;民间社会必须建立和加强跨越国界的妇女和平网络。

### 35. 赋予青年权力

发动战争的是不负责任的领导人,战争的最脆弱受害者则是青年,包括平民和应征士兵。社会所有各级都必须聆听、接纳并采用青年的经验、新观点和新意见,有大量的证据表明,冲突局势中的年轻人能设法克服传统的偏见、以别出心裁的方法解决冲突,并参与有意义的和解与建设和平的进程。必须让青年有机会参与建设和平,才能打破暴力的循环,减少并避免冲突。让我们大家在相互尊重、信赖和负责的基础上,交流观点,保持虚心,团结一致,肯在真正两代之间的交流中去学习。

### 36. 支持无代表权的人民的自决权

今天许多持续存在的暴力冲突是国家与无代表权的人民之间的冲突,其特点是权力悬殊。因此,无代表权的人民本身往往不能与国家商讨如何和平解决冲突。所以,这种冲突往往持续几十年,终于造成深重的苦难和文化的毁灭。权力的悬殊引起这种冲突,为了对付这种情况,政府和非政府组织的国际大家庭必须积极支持人

民的自决权,优先处理这种冲突,并鼓励以非暴力方式解决这种冲突。

否认自决权已导致许许多多长期的冲突,大多数的冲突仍未解决。必须认识到,冲突的起因不是自决权,而是否否认自决权。因此,必须积极促进国际公认的自决权,将其作为防止冲突和解决冲突的一种工具。

### 37. 在民间社会组织之间加强建立联盟

民间社会在防止、解决和转化冲突方面的活动多种多样,这是民间社会的主要力量之一。然而,在同样领域进行活动的许多团体之间缺乏协调,往往使民间社会活动的效率受到阻碍。其结果往往是任务重复,不能达到增效作用,因而浪费稀少的资源。要在这个领域提高成效,绝对必须建立网络,促使民间社会组织彼此之间建立联盟并扩大民间的支持。

### 38. 加强区域和分区域促进和平的能力

加强区域促进和平能力,例如仿照欧洲安全与合作组织(欧安组织)、非洲统一组织(非统组织)、东南亚国家联盟(东盟)、美洲国家组织(美洲组织)的形式,将有助于确保大体上被人忽视的冲突受到适当的注意,并适当地努力解决冲突。

### 39. 使多轨外交成为主流

在下一个世纪里,我们必须着眼于促使“多轨外交”成为防止、解决和转化暴力冲突的标准步骤。多轨外交需要社会许多阶层——政府、非政府组织、宗教团体、新闻媒介、商业、平民百姓等——合力防止冲突和建设和平。这是建设和平的一种多学科观点,认为个人和组织合作比单独行动更为有效,并认为冲突局势涉及有关各方和因素所形成的一个庞大复杂的网,必须采用有系统的处理方法。这个系统中的每一条“轨道”各有其自己的观点、步骤和资源;在建设和平的进程中必须利用所有的轨道。

### 40. 利用新闻媒介作为建设和平方面一种未雨绸缪的工具

在暴力冲突局势中,新闻媒介起一种关键而有争议的作用。新闻媒介能够加剧或缓和紧张局势,因而在防止和解决暴力冲突方面,以及在促进和解方面,能发挥必要的作用。新闻媒介除了在报道冲突情况方面的传统作用外,还可以利用新闻媒介以各种各样的变通方法来建设和平。必须特别注意:(1) 促使以客观、非煽动性的方式报道冲突局势,以便新闻媒介为和平事业服务,而不为战争服务,并(2) 进一步探讨以别开生面的新方式利用新闻媒介建设和平、促进和解。

### 41. 促使评估各种政策对冲突的影响

民间社会必须鼓励国家机构、双边机构和国际机构及国际金融机构把防止冲突的因素纳入其政策制订和实施工作,这些因素包括(1) 评估拟议中的经济政策和发展项目对冲突的影响,(2) 把体制建设和加强人力资源的项目纳入各种形式的解决争端与建设和平办法——即仲裁中心、谈判技巧的培训、解决冲突的教育、培养容忍及促进共处。

## 裁军和人类安全纲领

### 42. 执行一项防止战争的全球行动计划

海牙呼吁和平运动支持“防止战争的全球行动计划”,这项计划将采取下列主要步骤,作为保护人权和加强以非暴力方式解决冲突的补充措施:(1) 加强全球和区域安全机构;(2) 以多边防卫对抗侵略及种族灭绝,以取代片面的军事干预;(3) 商讨大幅分阶段裁减军队、武器和军事预算,以期建立全球防卫安全体系。

### 43. 裁减军事预算并将资源转用于人类安全方案,借此使全球经济非军事化

为了二十一世纪的和平,必须将这个世纪的军事支出转用到捍卫人类安全的民事方案。裁军将带来武器、部队和军事预算的急剧削减。非军事化将须把军

事经济转化为和平经济,其方法是将资源拨给确保世界公民福祉的方案,即维护粮食、住房、教育、工作、健康、安全与平等基本人权的方案。这就必需全球遵守《联合国宪章》并发展非军事的安全体制和建立和平的机构。

作为裁军和非军事化的第一步,海牙和平呼吁运动赞成《妇女和平呼吁书》,其中要求连续 5 年每年裁减军事支出 5%,并将这笔巨额资源改用于人类安全方案与和平教育。

#### 44. 谈判并批准一项消除核武器的国际条约

核武器的继续存在及其威胁或因意外、估计错误或故意使用,都威胁到全人类及地球生命的生存。

所有国家为了遵守《不扩散条约》第六条的法定义务和国际法院的命令,应通过谈判在五年内缔结一次《核武器公约》,禁止生产、使用和威胁使用核武器,并规定核查和强制执行核武器的销毁。

联合国大会第 53 届会议通过的新议程联盟的决议呼吁核武器国家立即采取实际步骤减少核战争的危险,并开始全面核裁军的谈判。

核裁军方面过渡时期步骤包括:批准《全面禁试条约》;遵守《反弹道导弹条约》;解除警戒状态;不首先使用;区域安全安排的非核化;扩大无核武器区;核武库及设施的透明性;禁止裂变物质和亚临界试验。

#### 45. 防止扩散和使用常规武器,包括轻武器、小型武器和枪支,并保护人身安全

小型武器、轻武器和地雷对人类安全构成巨大威胁;这些武器的使用是大多数平民死亡的原因,并使人更容易利用儿童充当士兵。完善的复员方案必须收缴并销毁武器,并向退役军人提供其他物质福利和职业选择。海牙呼吁和平运动赞同小型武器国际行动网络的宣传运动,呼吁所有国家谈判和执行一项关于各类常规

武器、包括轻武器、小型武器和枪支的出口的全面性全球行动守则。

制止武器流通的步骤包括:管制国家间的合法转让;监测国家境内小型武器的使用与储存;防止非法转让,包括转让给侵犯人权者;收缴、搬走和销毁冲突区域内多余的武器;增加透明性和责任制;扭转暴力文化,借以减少对武器的需求;改革公共安全机构;创制禁止拥有武器的规范;促使更有效、可持续地遣散并改编前战斗人员。

#### 46. 批准并执行《禁止地雷条约》

所有国家应签署、批准和遵守 1997 年《禁止地雷条约》。该条约已于 1997 年 12 月开放签署,并于 1999 年 3 月 1 日生效。

除了重大而紧急的排雷工作外,国际禁止地雷运动高度优先地促使各国政府销毁所储存的地雷,作为“防止地雷行动”的一种形式。它还催促所有国家扩展排雷活动。储存数量的透明化和与排雷有关的其他事项也很重要。应提供更多资金援助受害者,进行排雷,实施认识地雷的教育,并从事儿童及其社区的复原工作。

#### 47. 防止发展和使用新武器和新的军事技术,包括禁止贫化铀并禁止在空间部署武器。

海牙呼吁和平运动呼吁建立机制评估新武器(例如贫化铀)和新技术的影响,并断定新武器是否违反国际法。贫化铀武器已被联合国人权委员会的防止歧视和保护少数小组委员会列入“大规模毁灭性或具有滥杀滥伤作用的”武器的名单中。海牙呼吁运动要求国际社会处理禁止生产、转让和使用这类武器的问题。

《外空条约》(1967)禁止任何国家在空间部署大规模毁灭性武器。这项条约已获 91 个国家批准,其中规定各国应避免可能对空间造成有害污染以及对地球环境造成不利改变的活动。这项条约需要普遍加入,以防止在空间部署武器。

#### 48. 鼓励普遍加入并执行《生物武器公约》和《化学武器公约》

所有国家应批准《生物武器公约》(生武公约)和《化学武器公约》(化武公约),作为全球努力销毁大规模毁灭性武器的一个步骤。所有国家应制订有力的国家法律,毫无保留地执行这些条约,并应参与当前促使遵守这些条约的努力。任何国家都不应采取行政或立法行动削弱这些条约的执行。

所有遵守《生武公约》和《化武公约》的缔约国,在这些条约所包括的两用药剂和设备的贸易方面,应得到平等待遇。为确保国际责任制,应在两公约框架内设立组织负责出口管制。

《生武公约》缔约国应加强第十条,鼓励为和平目的交流细菌学资讯和材料。研究组织、专业社团和个别科学家应保证不明知故犯地从事研究或教学工作促进化学和生物战剂的发展与使用。新的生物和化学药剂,如无明确的和平用途,即使这种活动是为增进防卫目的,也应禁止发展。

#### 49. 军事上的生产、试验和使用造成环境与健康的影响时,追究国家与公司的责任

核武器国家尤其必须承认它们对核武器试验、生产与使用所造成的健康与环境影响的责任。海牙呼吁运动呼吁增加一切军事活动及其对环境与健康影响的透明性和责任制。各国政府必须实施或扩大对以前军事试验场地进行监测、清理和复原及对以前试验场地工人、文职和军事人员及附近地方社区提出赔偿的方案。

工业化国家核武器和化学武器的退役不应导致向发展中国家输出有毒化学废料及核废料。这些国家和公司必须提供关于其军事基地和其他场地的所有军事生产、试验和使用活动造成的影响的资讯,以确保透明性并便利进行恢复工作。

#### 50. 发起民间社会要求废止战争的运动

废止战争将必需要有机构和能力来保障并充分执行过去的巨大成就(诸如禁止化学和生物武器、地雷和核试验的条约),并展开关于销毁一切核武器、停止小型武器和轻武器的流通等问题的困难谈判。海牙呼吁运动展望,通过一种新的国际行为守则限制军力、崇尚非暴力、遵守国际法,建立一个没有暴力的世界。

在国际关系民主化和加强国际建立和平机制方面,民间社会应发挥关键作用。民间社会组织和公民已将人民的要求直接提到国际一级并创造一种“新的外交手段”。海牙呼吁和平运动确认二十一世界的民间社会在国际和跨国的裁军与安全谈判中具有必要的作用。



大会

Distr.: General  
20 May 1999  
Chinese  
Original: English

---